

# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/Siswati

August 2021 Edition 1

	<p><b>Support for businesses and workers</b></p> <p><b>Page 3</b></p>			<p><b>Stevie takes on COVID-19</b></p> <p><b>Page 7</b></p>
---	---	--	---	---

# Rebuilding SA



Cont. page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

### CONTACT US

 Vuk'uzenzele  @VukuzenzeleNews

Website: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
 Tel: (+27) 12 473 0353

**Tshedimosetso House:**  
 1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

**FREE COPY NOT FOR SALE**



# Kusekelwa kwemabhizinisi nebasebenti

**K**ucala nekwakha ibhizinisi kufana kakhulu nekukhulisa umndeni. Kutsatsa sikhatsi, kubeketela, kusekelwa njalo nekunakekela lokungagucuki kusukela ebutfwaneni kuya ebudzaleni.

Kubanikati bemabhizinisi labaningi, kubona ibhizinisi loyikhulise kusukela ekucaleni ushikashikeka kutsi uphile, noma uze uphoceke kutsi uvale iminyango yayo, kudzabukisa inhliyo.

Kusukela kwacala lolubhubhane lwe-*COVID-19*, loku kube simo lesidzabukisako emabhizinisi lamakhulu namancane labukene naso, kungasiko la eveni letfu kuphela kodvwa emhlabeni wonkhe jikelele.

Lolubhubhane kanye netinyatselo lebekufanele sititsatse kuncandza kusabalala kweligiwane kube nemselela lomubi emabhizinisini.

Ekubukaneni nalolubhubhane siye safuna kutsatsa indlela lesuselwa ebafakazini benchubomgomo nasekusebenteni, ngekubuka lucwaningo lwesayensi, kulungisa ngebuchwepheshe nemakhono, kanye nemselela kuyo yonkhe imikhakha yebantfu.

Sifune kutsi kube nekulinganiswa phakatsi kwesindzisa timphilo nekugcina tindlela tekutiphilisa.

Sifune kunciphisa umtselela wemikhawulo yekuvalwa ngekulandzelana kwemphilo yebantfu, noma sibeke engcupheni umbulalave webuphuya lomubi kakhulu kanye nendlala esikhatsini lesitako.

Emalangeneni ekucala kulomnyaka lophelile, setfule tinyatselo letifana ne-*COVID*

*Temporary Employer/Employee Relief Scheme (i-TERS), i-*COVID-19* Loan Guarantee Scheme* netinhlobonhlobo tetindlela kuze sisekele emabhizinisi lamancane sinikete lusito lwesikhashana lolusheshisako kubasebenti labatfwele kamatima nebanikati bemabhizinisi.

Ngetulu kwaloko, sibonelelo lesikhethesekile i-*COVID-19 Social Relief of Distress Grant* nekwandziswa kwekufinyelela etibonelelweni letivele tikhona kunikete tindlela tekutiphilisa ebantfwini labaswele nasemindenini.

Ngaletindlela tekungenelela sikhonile kunciphisa imiphumela lemibi kakhulu yalolubhubhane, savimbela kuvalwa kwemabhizinisi lamaningi kanye nekulahleka kwaleminye misebenti. Tinikete luHlelo Lwekwakha Kabusha nekuVuselela Umnotfo sisekelo lesicinile lesilwetfule ngeMphala kulomnyaka lophelile.

Njengencenye yalelo luhlelo setfule Sikhutsato SaMengameli Sekucashwa kuniketa ngemali lengenako nekusekela kutiphilisa kwabatigidzi labazuzako.

Ngalesikhutsato, bantfu labasha labangetulu kwe-300 000 bafakwe etikolweni njengebasiti. Balimi labatiphilisa ngekulima labangetulu kwe-100 000 lababhalisiwe esilulwini seminingwane sekucalanga saloluhlobo lapho bakwati kufinyelela ekusekelweni ngekwebuchwepheshe.

Bangetulu kwe-30 000 bantfu labasha labaniketwe ematfuba emikhakheni yetemasiko, tebuciko netemidlalo. Bosochwepheshe labasebasha baniketwe ematfuba

ekutfufukisweni kwesakhawonchanti, temphilo, kongiwa kwemvelo kanye nakuleminyemikhakha lemningi.

Kunetinkhomba letitsembisako kutsi umnotfo wetfu kancane kancane uyavuseleleka, ngekukhula nekwakheka kwematfuba emsebenti emikhakheni leminingana, kusukela ekukhiciteni kuya etimayini nakutekulima.

Ngalokunjalo siyati kutsi 'lesinyatselo lesikhulu' siyindvudvuto lengayi ndzawo kubasebenti nakubanikati bemabhizinisi labahlupheke ngalokungena kulinganiswa kulomnyaka lowengeile nesigamu, futsi bebanelitsembe lekubona simo sabo sitfutuka njengoba umnotfo bewuvuleka kancane kancane.

Kwandza ngalokusheshisako kwekutseleleka lokubhebetsekwiswaku nguloluhlobo lolusha lwe-*Delta* kudzingeke kutsi kuciniswe kuvimba kuhamba kwebantfu, kusebenta kwemabhizinisi latsite nemibutsano emphakatsini, phakatsi kwalokunye.

Leti bekungasito tincumo letilula kutenta, kucatjangelwa umtselela wato etimphilweni tebantfu.

Njengoba sentile ekucaleni kwalolubhubhane, sabamba lichaza ekucocisane nabo bonkhe lesibambisene nabo ekuhlaleni, emabhizinisi, betemisebenti kanye nemphakatsi wonkhe kuze sibuke kutsi ngutiphi tinyatselo tekusimamisa ngekwetimali letingaletfwa kusekela emabhizinisi nebantfu labasenkhangeni kulesikhatsi.

Kucocisana eMkhandlweni Wavelonkhe Wekutfutukiswa Kwemnotfo kanye Nebasebenti



kuholele ekuvumelaneni ngekutsi indlela lesebentako netinyatselo letisimeme kute-timali letinganiketa kusitakala lokuphutfumako kukhulisa tikimu te-*COVID-19 TERS* emikhakheni letsintseke ngenca yelizinga lesine lekumisa kusebenta kwetintfo.

Kusekela emabhizinisi lanemalaysensi ekusebenta netimvume letiphelelewe sikhatsi phakatsi kweNdlolovenkhulu 2020 ne Nhlaba 2021, selula kusebenta kwawo kuze kube mhla tingu-31 Ingongoni 2022. Ngetulu kwaloko, emalaysensi lamasha noma timvume letikishwe kusukela mhla lu-01 kuKholwane nato titochubeka nekusebenta kuze kube ngumhla tingu-31 Ingongoni 2022, futsi kute inkhokhelo yemali yelaysensi letobhadalwa.

Kulomnyaka lowengeile, besisolo sisebenta ngeku ngagucuki kuvikela basebenti lababutsakatsaka imisebenti yabo lebeyisengotini, kakhulukati emikhakheni leshayeke kakhulu lefana nekutsengisa, timboni tekudla netinatfo kanye nekukhicitwa kwensimbi. Ngetinchubo letentiwe taba lula

Yikhomishini Yekubuyisana, Kulamula kanye Nekwehlulela, kusindziswe misebenti le-58 000.

Njengoba lolubhubhane lungakhombisi timphawo tekuphela masinyane, emabhizinisi nebasebenti bahlala besengotini.

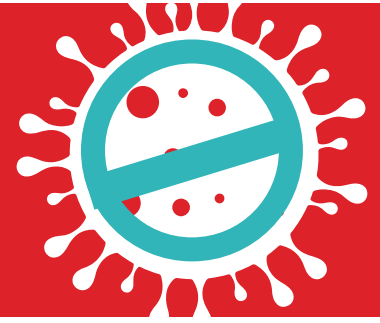
Sibonga kubumbana kwemphakatsi siyachubeka nekwakha kutsi hulumende, emabhizinisi netemisebenti tikhonile kusebentisana kuvikela basebenti nemabhizinisi kulemiphumela lehlukubetako yalolubhubhane emnotfweni.

Kwanyalo, lokuphambili kusindzisa timphilo, nekucinisekisa kutsi siniketa kusekela lokudzingekako, ngalokusemandleni etfu, kuze sivikele kuvalwa kwemabhizinisi lamanyenti nemisebenti leminyenti lelahlekako.

Njengoba sentile ngesikimu se-*COVID-19 TERS*, hulumende utibophelele ngalokucinile kutsi achubeke nekucocisana nemabhizinisi kanye nebetemisebenti kuze kutsi atfole indlela kuletikhatsi leticindzetelako letisindzisa tibuye tivikele tindlela tekuphila. **U**



**SIYABONGA**   
**KUMACHAWE**  
**NEMACHAWEKATI ELUBHUBHANE**



# I-SANDF ilwa ne-COVID-19

## More Matshediso

**U**mbutfo Wetekuvikela Wavelonkhe waseNingizimu Afrika (i-SANDF) usita ekulweni nesifo selubhubhane lweligciwane leKhorona eGauteng, kwanyalo lekusizinda sesiwombe sesitsatfu. I-SANDF isita ekuhloleni umphakatsi ngebunyenti, kucilonga, ilandzelele lotsintsene nabo, iphindze ifake sandla etibhedlela.

Umnyango Wetemphilo Wetetimphi waseNingizimu Afrika utfunyelwe kulesifundza kutsi utonciphisa umtfhwalo kubasebenti betemphilo.

Litsimba Letekwelapha i-Medical Task Group ibekwe esibhedlela i-Chris Hani Baragwanath Academic Hospital eJozi.

Njengobe iGauteng ibhalisa sibalo lesisetulu setigameko te-COVID-19 ngesikhatsi selihlandla lesitsatfu, sibhedlela sakhetfwa njengesikhungo setemphilo kulesifundza futsi manje sesibekelwe tigulane letine-COVID-19.

Ngaphambi kwekucala imisebenti yabo, Litsimba Letekwelapha kwafuneka kutsi lijovwe kuze kutsi ligcinwe liphephile ngalesikhatsi ibukana nelinani lelinyukako letigameko tekwesteleleka nekwemukelwa etibhedlela.

Kolonela Fezeka Mabona longuMlawuli weLitsimba Letekwelapha, utsi naye usebenta kanye nalamanye emalunga alicembu.

Utsi "Lelitsimba linabochwepheshe betemphilo, lokufaka ekhatsi emanesi, bodokodela labasebenta emitfolamphilo kanye nalabo la-



■ Emalunga Emnyango Wetemphilo Wetetimphi waseNingizimu Afrika asita basebenti e-Chris Hani Baragwanath Academic Hospital kunakekela tigulane te-COVID-19.

basebenta kutekuphepha netemphilo emisebentini yabo."

Linyenti lemanesi lineticu tase-manyunivesi tekuba manesi, lokufaka ekhatsi kunakekela kwetemphilo lokusisekelo.

"Lamanye emanesi acecshelwe tekuhlinza. Sonkhe sisebentile njengemanesi latayelekile, labelekisako, labafundisa emanesi nalabaphe-tse etinhlelweni tetimphi netemphilo emphakatsini," kwengeta yena.


Lelicembu lehlukaniswe

ngematsimba emisebenti futsi lisebenta netisebenti talesibhedlela ngekuntjintjana, kuye ngesidzingo lesikuleso sikhungo. Kwamanje lelitsimba liniketa lusito lwetemphilo emagunjini etiguli lasitfupha.

"Linani lebasebenti balesibhedlela liphansi kakhulu kutsi lingakwati kubukana nesibalo setigameko njengamanje. Kubalulekile kakhulu kutsi sitame ngalokusemandleni kutsi sibasite kuze kutsi sonkhe sigweme kuchubeka

kwebumatima eluhlelweni lwetemphilo," kusho Mabona.

Wengeta ngekutsi umoya wekubambisana phakatsi kwemanesi labuya ku-SANDF kanye neluhlelo lwetemphilo lwemphakatsi ube muhle kuze kube manje.

Ngenca yekwenyuka kwetigameko te-COVID-19, sibhedlela silindzeleke kutsi sitfole leminyane imibhede, kuze sikhuphule umtsamo waso wemibhede lenge-96 kuze sihlalise tigulane letiningi. 

# Pandemic sparks good deeds

**A CHURCH** congregation in Ga-Rankuwa, north of Tshwane, is doing all it can to assist the needy during the COVID-19 pandemic.

## Kgaogelo Letsebe

**S**outh Africans have been hard-hit by the Coronavirus Disease (COVID-19), with many losing loved ones and struggling to earn a living during these difficult times.

But the pandemic has also resulted in stories and acts of hope, with people standing together and offering each other help and support.

This is the case for the Ga-Rankuwa community in Gauteng.

Following the Level 5 lockdown in March last year, the Ga-Rankuwa Presbyterian Church's Reverend Thando Mpambani put a Church in Society Committee

in place to help people in need.

"The journey started with the vision to support the needy. We initially identified 12 families that were in dire need. The needs varied, but a common theme was food," says committee Chairperson Khutjo Leburu.

The committee rallied the church's congregation and neighbours to put substantial food parcels together.

"COVID-19 continues to have a profound effect on society, therefore it's everyone's responsibility to share the little we have with those in need. Instead of just having a food drive, we decided to run various drives.


"This year alone we have distributed school shoes to needy

families, thousands of second-hand and new shoes to Shoes4souls, toiletries to 86 Grade 7 learners at Ikageng Primary School and we are busy with a blanket drive," says Leburu.

While the Level 5 lockdown is a thing of the past, its effect still lingers and many families are still struggling to recover financially.

Leburu says that as long as there are families in need, the church's work in the community is not done.

"Churches, as institution of God, are mandated to support others and fulfil the Messiah's mission.

It is time churches start playing active roles in the community, open their doors to the needy and stop operating in isolation. We aim to continue to do this," she adds. 



■ A group of congregants from Ga-Rankuwa are reaching out to their community to lend a helping hand.